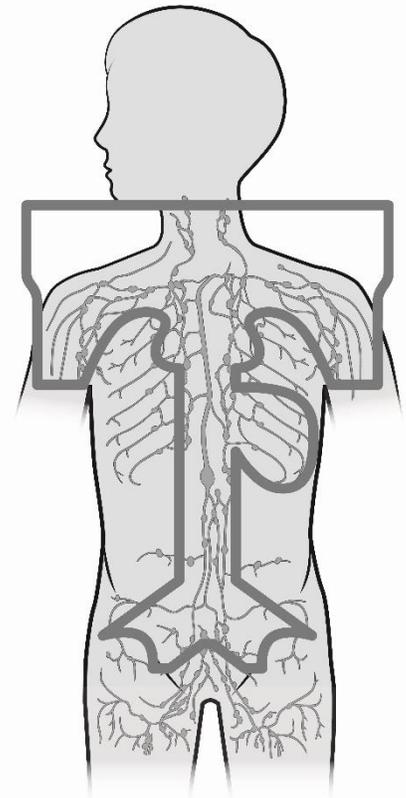


Irradiación linfática total

La irradiación linfática total (ILT) es una parte importante de algunos trasplantes de células progenitoras. (Las células progenitoras son células formadoras de sangre en la médula ósea y la sangre periférica). La ILT es parte de la preparación del cuerpo de su hijo para recibir nuevas células saludables del donante. La quimioterapia y la ILT se usan conjuntamente en la preparación para el trasplante. Su hijo puede recibir la ILT antes, durante o después de la quimioterapia.

¿Qué es la ILT?

La ILT es una forma de radioterapia. La radioterapia trata la enfermedad con ondas de gran energía, como rayos X fuertes. La ILT es radiación que se le da al sistema linfático de su hijo (consulte la imagen de la derecha). El sistema linfático forma células para el sistema inmunitario de su hijo. Normalmente, tener un sistema linfático fuerte es algo bueno, pero puede matar las nuevas células saludables del donante que su hijo recibe en un trasplante. La ILT ayuda a desactivar el sistema inmunitario de su hijo durante un breve período de tiempo para que no dañe a las nuevas células. En el dibujo de la derecha, en el área comprendida dentro de las líneas grises, se muestra qué partes del cuerpo recibirán radioterapia.



¿Cómo se administra la ILT?

La ILT se administra en 4 dosis. Su hijo puede recibirla dos veces por día durante 2 días o dos veces el día 1 y una vez el día 2 y el día 3. El médico de su hijo y el personal del St. Jude le informarán la programación de la ILT de su hijo y responderán las preguntas que usted tenga.

Programación de la ILT de su hijo:

Prepararse para la ILT

Usted y su hijo se dirigirán a Oncología de Radiación aproximadamente una semana antes de la ILT. Se reunirán con médicos, enfermeras y radioterapeutas. Los radioterapeutas son las personas que le administrarán a su hijo los tratamientos de ILT. El personal le mostrará a usted y a su hijo cómo se administra la ILT, hablarán con usted acerca de los posibles efectos secundarios y responderán sus preguntas. Le pedirán que firme un formulario de consentimiento (un formulario que autoriza que su hijo reciba la ILT).

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.

Irradiación linfática total

Su hijo puede tener una cita llamada una “visita de simulación” el mismo día que usted reciba información acerca de la ILT. Una visita de simulación prepara a su hijo para los tratamientos.

La visita de simulación de su hijo

El personal de Oncología de Radiación confecciona una “máscara de malla” plástica y un dispositivo llamado “*mold care*” para ayudar a su hijo a permanecer en posición durante el tratamiento.

Una vez que su hijo cuente con una máscara y un dispositivo *mold care*, se le realizará una tomografía computada (TC) en la posición de tratamiento. Una TC utiliza rayos X para crear fotografías del interior del cuerpo. Las fotografías de la TC de su hijo ayudarán al personal a planificar el tratamiento de ILT.

Durante la visita de simulación, a su hijo se le realizarán algunos pequeños puntos permanentes, como tatuajes, para ayudar a marcar la posición correcta para el tratamiento. Los puntos son aproximadamente del tamaño de la punta de un lápiz y no causarán problemas en ningún otro tratamiento que su hijo deba realizarse. El radioterapeuta también puede trazar algunas líneas en el cuerpo de su hijo con un marcador. Estas no son permanentes, pero ayudan a marcar la posición de tratamiento correcta. Por favor, no lave estas marcas para hacerlas desaparecer, hasta que su hijo haya terminado el tratamiento.

La visita de simulación de su hijo es:

¿Cómo es la ILT?

Se le pedirá a su hijo que se recueste con la máscara y el dispositivo *mold care* mientras el radioterapeuta le administra el tratamiento. Su hijo debería relajarse, permanecer lo más quieto posible y respirar normalmente. El haz de radiación no puede sentirse, pero la máquina puede hacer ruidos que su hijo podrá oír.

Nadie puede permanecer en la sala de tratamiento durante la terapia, pero el radioterapeuta mirará a su hijo en la pantalla de TV y podrá escucharlo en todo momento. Si su hijo está sedado durante el tratamiento, el médico encargado de la sedación y la enfermera lo vigilarán durante el tratamiento.

Su hijo puede escuchar música o audiolibros durante el tratamiento. Usted puede llevar música para su hijo o crear una lista de reproducción para el iPod de la sala de tratamiento.

Una vez finalizado el tratamiento, su hijo puede volver a su habitación dentro del hospital. No hay radiación en el cuerpo de su hijo una vez que se desconecta la máquina y el cuerpo de su hijo no generará radiactividad.

¿Cuáles son los efectos secundarios de la ILT?

Su hijo podrá padecer algunos de los efectos secundarios que se enumeran abajo o puede no padecer ninguno. El médico hablará con usted sobre los efectos secundarios antes de que empiece el tratamiento y responderá cualquier pregunta que usted pueda tener. La mayoría de los efectos secundarios desaparece una vez que termina el tratamiento.

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.

Irradiación linfática total

Los efectos secundarios son denominados “tempranos” o “tardíos” en función de cuándo suceden después del inicio del tratamiento.

Posibles efectos secundarios tempranos de la ILT

Los efectos secundarios tempranos pueden suceder inmediatamente después del inicio de la ILT y hasta 6 meses después. Incluyen:

- Náuseas y vómitos
- Diarrea
- Pérdida de apetito
- Rojez en la piel
- Piel seca
- Fatiga (sensación de mucho cansancio)
- Pérdida de cabello en el área tratada

Posibles efectos secundarios tardíos de la ILT

Los efectos secundarios tardíos pueden suceder a los 6 meses o más de la ILT. Pueden incluir:

- Cambios en el crecimiento y el desarrollo normales.
- Tener una cantidad inferior a la normal de ciertos tipos de células sanguíneas.
- Cambios en la función del corazón, los pulmones, el hígado y los riñones.
- Problemas hormonales.
- Problemas para quedar embarazada o procrear.
- Otros cánceres.

¿Preguntas?

Para obtener más información sobre la ILT y el tratamiento de su hijo, hable con la enfermera de Oncología de Radiación o llame al 901-595-3655.

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.